

**GCSE**

**Portuguese**

Unit **A833**: Reading

General Certificate of Secondary Education

**Mark Scheme for June 2015**

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.










All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2015

## Annotations

Annotation	Meaning
	Tick
	incorrect
	unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

**Abbreviations and conventions used in the detailed Mark Scheme.**

/	Alternative and acceptable answers for the same marking point
( )	Words which are not essential to gain the mark
—	Underlined words must be included to gain the mark

**Subject-specific Marking Instructions****MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS**

If more than one box is ticked the mark is lost.

If more than one letter is written, mark the one inside the box.

In some cases candidates are required to write a single word or name

if two answers are given, one after another, mark the first one

if two answers are written, one above the other, mark the one on or nearest to the line.

Correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity.

**ANSWERS IN ENGLISH**

Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language.

Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.

Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.

Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French “*novembre*”)

Ignore correct but irrelevant / additional information (non-distorting material which does not contradict the correct answer).

Where the candidate provides a contradictory response and does not understand the context of the questions, no mark should be awarded.

If two answers are written one above the other, mark the one on or nearest to the line.

Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. If two answers are written at (a) and nothing at (b), mark the two at (a) and award marks accordingly.

If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

**Exercise 1: Eating at a restaurant**

Question	Answer	Marks	Guidance
1	C	1	
2	B	1	
3	A	1	
4	D	1	
5	F	1	
	<b>Total</b>	<b>5</b>	

**Exercise 2: Getting around and going out in my city**

Question	Answer	Marks	Guidance
6	E	1	
7	J	1	
8	F	1	
9	D	1	
10	A	1	
11	B	1	
12	H	1	
	<b>Total</b>	<b>7</b>	

**Exercise 3: Learning a new skill abroad**

Question	Answer	Marks	Guidance
13	C	1	
14	B	1	
15	A	1	
16	A	1	
17	B	1	
18	C	1	
	<b>Total</b>	<b>6</b>	

**Exercise 4: Life at home and studying**

Question	Answer	Marks	Guidance
19	Bárbara	1	
20	Antônio	1	
21	Both	1	
22	Bárbara	1	
23	Antônio	1	
24	Bárbara	1	
	<b>Total</b>	<b>6</b>	

**Exercise 5: Visiting a school on an exchange**

Question	Answer	Marks	Guidance
25	smaller	1	Also accept: small
26	the school building/the building	1	Also accept: the colour(grey)/the colour of the school Reject: 'grey' on its own
27	large/big/vast and green	1	Also accept: a large/big/vast green area. Must have size and colour
28	the opportunity/chance	1	Reject: played cricket
29	as well as/like/as	1	Also accept: neither better nor worse than (the)/same way/same as/similar as
30	the food (in the canteen)	1	Also accept: (the) school meals
31	go to Portugal	1	Accept: go to his school/to Joaquim's school
	<b>Total</b>	<b>7</b>	

**Exercise 6:  
Views about a festival**

Question	Answer	Marks	Guidance
32	A	1	
33	C	1	
34	B	1	
35	A	1	
36	A	1	
37	B	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
	<b>Total</b>	<b>6</b>	

**Exercise 7: Learning about the past**

Question	Answer	Marks	Guidance
38	learned a lot	1	Also accept: learned about their families/found out/found new things/discovered about their family
39	spend a long time/lots of time/hours (in the library)	1	
40	tools (to help him)	1	Also accept: computer programmes (to help him)
41	eating Japanese food	1	
42	had Italian relatives/ancestors/family	1	Also accept: had Italians in her family/italian heritage
43	talking to her grandparents	1	
44	Spain	1	Also accept: where they came from/their country
	<b>Total</b>	<b>7</b>	

**Exercise 8: Working abroad**

Question	Answer	Marks	Guidance
45	ganhar dinheiro/ganhar um salário/ganhar um ordenado	1	
46	é preciso/necessário/essencial/indispensável para	1	Accept: requisitos Do not accept é importante para
47	fez trabalho/trabalhou/tinha trabalhado	1	
48	(os) homens/(os) meninos/(os) rapazes	1	



Question	Answer	Marks	Guidance
49	a nadar	1	Also accept: (a) natação
50	viver/morar/ficar com uma família (anfitriã)	1	
	<b>Total</b>	<b>6</b>	

**OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)**  
1 Hills Road  
Cambridge  
CB1 2EU

**OCR Customer Contact Centre**

**Education and Learning**

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: [general.qualifications@ocr.org.uk](mailto:general.qualifications@ocr.org.uk)

[www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

**Oxford Cambridge and RSA Examinations**  
is a Company Limited by Guarantee  
Registered in England  
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU  
Registered Company Number: 3484466  
OCR is an exempt Charity

**OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)**  
Head office  
Telephone: 01223 552552  
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2015

